

	Day 1	Day 2	Day 3
오전	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 코퍼스 번역연구 개괄 - 코퍼스 연구 주제 - 최근 연구 동향 ▶ 코퍼스 구축 원칙과 과정 - Web 및 OCR 프로그램을 통한 텍스트 수집 - 기존 코퍼스 활용 - 병렬 코퍼스 구축 (LF Aligner 활용 alignment 작업) - BFSU Stanford POS tagger를 활용한 영어 형태소 분석 - 세종 지능형 형태소 분석기를 활용한 한국어 형태소 분석 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 텍스트분석 프로그램 - WordSmith Tools를 활용한 wordlist, index, lexical cluster, keywords, collocations, concordance 분석 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 통계분석 (R, SPSS) - chi-square, log-likelihood, Fisher's exact tests - poisson regression, hierarchical loglinear analysis
오후	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 텍스트분석 프로그램 - UAM CorpusTools를 활용한 텍스트 주석달기 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 통계분석 (R, SPSS) - basic statistics - normality test - correlation, linear regression analysis - t-test, ANOVA 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 통계분석 (R, SPSS) - 통계분석 해석 및 인용하기

- UAM CorpusTools, R은 무료 프로그램

- SPSS는 상용프로그램으로 프로그램을 무료로 제공하지 않음.

- WordSmith Tools는 프로그램 저자와 협의 하에 단기간 활용 라이선스를 얻는 방향 추진. 기존 프로그램 보유자는 자신의 프로그램을 가져오면 됨.